

Nur in Deutschland / Only in Germany

Kunden Hotline 0800 85 87 66 24
RMA-Technik Hotline 0800 85 87 66 762

International

Kunden Hotline / costumer hotline / conseil-client
+49 (0) 2404 918-100

RMA-Technik Hotline / service hotline
+49 (0) 2404 918-132

Kontakt

August-Schmidt-Str.7 | 52477 Alsdorf | Germany
Mail: info@realpower.de | Internet: www.realpower.de
Vorstand: Achim Heyne
Vorsitzender des Aufsichtsrates:
Dipl.-Kaufmann Andreas Printz
Sitz der Aktiengesellschaft: Aachen
Registergericht: Amtsgericht Aachen
Registernummer: HRB 8697
Umsatzsteuer-Identifikationsnummer: DE217697553



-  Compteur d'énergie numérique pour usage intérieur
-  Digitale energiekostenmeter voor gebruik binnenshuis
-  Contatore di energia digitale per uso interno
-  Contatore di energia digitale per uso interno
-  Digitálny merač troškova energije za unutarju upotrebu
-  Digitális energiaköltségmérő beltéri használatra
-  Cyfrowy licznik kosztów energii do użytku w pomieszczeniach

EM-1 Energiemessgerät

Digitales Energiekosten
Messgerät für den Innenbereich

Bedienungsanleitung | Instruction Manual



Vielen Dank, dass Sie sich für ein RealPower Produkt entschieden haben. Bitte lesen Sie sich diese Gebrauchsanweisung sowie die Sicherheitshinweise aufmerksam und gewissenhaft durch. Kontrollieren Sie Ihren Stromverbrauch und senken Sie Ihre Energiekosten mit dem EM-1 Energiemessgerät von RealPower. Durch Messung und Berechnung des Energieverbrauchs und der Kosten Ihrer angeschlossenen Geräte, sparen Sie effektiv Strom und Geld.

Inbetriebnahme

Stecken Sie das EM-1 in eine Steckdose und verbinden Sie das Gerät welches gemessen werden soll. Sobald das zu messende Gerät angeschlossen wurde zeigt das Messgerät automatisch die aktuelle Spannung an.

Durch drücken der MODE-Taste wechselt die Anzeige und zeigt Ihnen die Daten zu Spannung (V), Leistung (W), Verbrauch (kWh), und Strompreis (€) an.

Einstellen des Strompreises

Drücken Sie die MODE-Taste mehrere Male bis das € Zeichen im Display erscheint, um den Strompreis auszuwählen. Durch drücken der SET-Taste kann Ihr Preis pro kWh angepasst werden – das LCD-Display sollte nun blinken. Ein Druck auf die MODE-Taste lässt Sie die einzustellende Ziffer auswählen, mit einem Druck auf SET kann diese angepasst werden. Nachdem Sie Ihren Strompreis eingestellt haben machen Sie etwa 10 Sek. keine weiteren Eingaben und der Eingabemodus endet selbstständig. Das EM-1 speichert den aktuellen Verbrauch sowie die Kosten auch wenn es ausgesteckt wird. Durch drücken der R (Reset) Taste im laufenden Betrieb, mithilfe einer Büroklammer, können Stromverbrauch und Kosten zurückgesetzt werden.

Zurücksetzen auf Werkseinstellungen

Wenn keine Anzeige erscheint oder die Tasten nicht reagieren, muss das EM-1 im Betrieb manuell zurückgesetzt werden. Drücken Sie dazu einfach die R-Taste auf der Front des EM-1.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Messgerät ist ausschließlich zur Messung von Strömen und Spannungen an Steckdosen bestimmt. Eine andere oder darüberhinausgehende Benutzung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Beschädigungen und Verletzungen führen. Ansprüche jeglicher Art wegen Schäden aus nicht bestimmungsgemäßer Verwendung sind ausgeschlossen.

Sicherheitshinweise:

- Üben Sie keine Kraft auf das Messgerät aus.
- Überbrücken Sie die Stromversorgung nicht.
- Verbiegen Sie keine Kontakte oder die Stifte des Steckers.
- Bei ungewöhnlichen Geräuschen, Rauch oder Gerüchen sofort vom Stromnetz trennen.
- Messgerät nicht zerlegen, dies kann Feuer oder Stromschläge verursachen.
- Stellen Sie sicher, dass das Produkt fest angeschlossen ist.
- Verwenden Sie keine beschädigten Kabel.
- Reinigen Sie das Produkt ausschließlich mit einem trockenen Mikrofasertuch.
- Halten Sie den Netzstecker und die Steckdose sauber, Schmutz kann Kurzschlüsse und Feuer verursachen.
- Bewahren Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern auf.



Thank you for choosing a RealPower product. Please read these instructions for use and the safety instructions carefully and conscientiously before use. Control your electricity consumption and reduce your energy costs with RealPower's EM-1 energy meter. By measuring and calculating the energy consumption and costs of your connected devices, you effectively save electricity and money.

Installation

Plug the EM-1 into a power outlet and connect the device to be measured. As soon as the device has been connected, the measuring device automatically displays the current voltage.

By pressing the MODE button, the display changes and shows the data of voltage (V), power (W), consumption (kWh) and price (€).

Setting the electricity price

Press the MODE button several times until the € sign appears in the display to select the electricity price. By pressing the SET button your price per kWh can be adjusted - the LCD display should now be flashing. Pressing the MODE button allows you to select the digit to be set, pressing SET can be used to adjust it. After you have set your electricity price per kWh, do not make any further entries for about 10 seconds and the entry mode ends automatically. The EM-1 saves the current consumption and costs even when it is unplugged. By pressing the R (Reset) button while running, using a paper clip, power consumption and costs can be reset.

Factory reset

If the Display is frozen or the buttons do not respond, the EM-1 must be reset manually while running.

To do this, simply press the R button on the front of the EM-1.

Intended Use

This measuring device is intended exclusively for measuring currents and voltages at sockets. Any other use or use that goes beyond this is considered improper use and can lead to damage and injuries. Claims of any kind due to damage from improper use are excluded.

Safety instructions:

- Do not apply force to the meter.
- Do not bypass the power supply.
- Do not bend any contacts or the pins of the plug.
- If you hear unusual noises, smoke or smells, immediately disconnect from the power supply.
- Do not disassemble the meter, this may cause fire or electric shock.
- Make sure the product is firmly connected.
- Do not use damaged cables.
- Only clean the product with a dry microfiber cloth.
- Keep the power plug and socket clean, dirt can cause short circuits and fire.
- Keep the product out of the reach of children.